大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY, EXCEPT SUNDAY
138 CORDOVA ST. E. VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎靖
東市坡骨晚 カナダ 電話三五
本紙定價表
金七拾五仙 一月 金六拾五仙
金四拾五仙 半月 金三拾五仙
（市内に限る前金）

アールエス九五八
コロムビア四二八六 三隅商店
寶石類各種修繕
電話シー・ア三九一四

□大陸雜の日々□

農者に對する批難（下）

◇グラント氏は、當州に於ける農産物の整價を問題し、且つ其販路の擴張を圖る爲め當州政府から各方面に派遣せられる人である。從つて此の人の出來なりは、當人の夫に比べて自ら高の價値を結つべき性質を備へて居る。夫れを當州に於て出來せる氏の目に映じてゐる邦人農者（主として此處ではベリー栽培者）の行爲は、全く驚嘆の餘地なき程に遠い者である。「白人農者は、同じ地方に同じ農産物を生産する者が大多あるが、資本か、資本を作り、共同販賣の方法で自分達の生産物の價格を維持し、向上しやうと計かる」氏の說明は爲うである「夫れは、農者は白人としては、マーケット——と云ふよりはホール・セーラアに對するには餘りに微力であり、從つてホール・セーラアの爲めに利潤を傷つけられ易い位置に立つて居るからである。之に對抗して、正當なる農業を擁護する爲めには團體の力が必要である。即ち共同販賣が必要である。團體は、恰度本來に對する勞働者の夫と同樣である」勞働者が自己の正しき生活を維持し、向上させる爲め、團體組織を別にしては全然不可能であると同樣に農者が其の生産物に對し適當なる報酬を得ることは、矢張り一致團結の方法を無視しては不可能なのである。然るに氏に從へば「日本人農者は、◇大抵との共同販賣の資格を理由せず、現時に得べき資の勝力を持つて居る人でも、扱ひ賣りの功名を狙つたり、個人的感情に支配されたりして共同販賣の効力を沒損し阻害する人に最も不快を與へるのは此點である。もつと具體的に云へば、白人農者が共同して——マーケットに對し資本や其他の交渉を試み、隙分でも自分たちの正當な利權を主張し、貶敵しようとする場合、一部の者が來て販賣や個人的勞働の方法に依つて、團體的交渉にはお構ひなしに生産物をマーケットに送り出したとする。つまり團體に抵抗者が出來、ストライキやにブレーカアが現れたとする。共同販賣や團體的交渉が無效に終るのは分り切つた事である。而して不幸にして、罷切者やブレーカアは、何時も十中八九迄日本人なのである。實に憤慨に堪ねないではないか。私達の憤慨は、單に夫だけで濟むとも云へるが、白人の憤慨は、憤慨丈けでは終らない。夫れが直に、大胆みに日本人排斥に進展して來るのだが、勿論正直な、まじめな心では、其れに對して解釋する積は出ないのである。初めから、共同販賣や團體運動の意味が解らなくて、單獨行動を執る者の無智にも呆れ返るが、共同販賣の精約——コントラクトに署名しながら、之に反抗を敢する者が稀らしくない。之等は、一方に精約違反の罪べき不德を敢てするばかりでなく、延いてマーケットに擾亂する連中である。斯うなると眞なる無智とか背德とか云ふ言葉では十分に排斥する事が出來ない。其に資源以上の惡德を同樣組織に與へるのである。而して然うして、其中の九十九人は日本人だから解らないのだ」氏の說明は、未だ之では終らない。日本人農者の不德行爲は、之丈けのものでは無い。

◇當州政府が着眼し、努力して居るやうに州内農産物の整價を高め、且つ其販路を擴める爲には、生産物其自身の種類が先決問題であること云ふ迄もない。粗製濫造の品物を、無制限に無價値で販賣したのでは此目的は達せられないのである。「然るに」と氏は云ふ「其粗製濫造品の販賣を多くの日本人が平然として進つて居り、政府の努力を多くの日本人が平然として破壞してゐる、爲で嘗へば、

（一）晩香坡に送るのと、山東略州其他に送るのとでは成熟の度合が違はねばならない。然るに多くの日本人は其摘み分方に無頓着過ぎる爲め、晩香坡では早過ぎて刈ねられ、山東では熟し過ぎて腐つたりする。

（二）粒の大きさが大凡そ揃はねばいけない、除りに大きいのと、除りに小さいのと一所くたにして箱詰にしたのは宜くない、小いのを下箱にし大きいのを上箱に並べたのは一層良くない——之を日本人がよくやる。

（三）上部の箱を潰さない程度に詰方を十分にせねばならぬ、日本人は一粒でも少く入れて斤目を勘化さうとする。

つまり、日本人は第一の場合では扱ける火付け手を扱かうとし、第二の場合では、廢物として取扱ふべき場合でも上べを飾つて暗かに押つけようとし、第三の場合では第二の場合同樣明白な詐欺的行爲を遂つて居る、一仙でも自分自身に取つて惜しむべきことへれば自分の將來の信用は勿論の事、同樣者一般の利害なぞ少しも念頭に置かない州農産物の聲價なぞの事は元より考へて見た事も無いのである」

◇之れで批難も沙汰もなしに行くと、したら、夫こそ不思議千萬であらう。氏の說明は、氏自身が農者としての深き經驗と、智識とを有する人であるから、十分信用する事の出來るものであるが、排日理由の多くが氏に依つて全然裏書せられてゐる事は最も注目に價する。日本人農者が（勞働者なぞの場合でも然うだが）私利私慾にのみ走り、同樣社會の利害を無視し、共同販賣乃至團體行爲を破壞して、日本人社會に出だしの害惡を流しつゝある例は私達も之を指摘するに苦しまない。併し乍ら今は唯、同樣社會の利潤を別にしては自己の利潤は結局に於て有り得ないと云ふこと、農地の排日は、農者自身の行爲と制御とに依つてのみ緩和し得られるものであると云ふ事を警告して、農者諸氏の反省と自覺とを要求するに止める。（完）

巴里より伯林へ（九）

下田將美

或處では値段を二種づゝ付けて獨逸人には安い方の値で賣り外國人には恐ろしく高い方の値で賣ると云ふ樣なものもある、コンな店では日本人の看板を掛ぬ方が可いのである。凡て斯の如く今日の獨逸の物價は對外禁爲的であるから外國から行つた者も少しも有利ではない。私達は獨逸伯林の店も歩き廻つて見たが扨て砂に換算して見ると倫敦で物を買ふのと大して遜ひはないものが多かつた。

斯樣にして輸出價格を外國市場價格と一致させた結果、獨逸の輸出は愈で減つて了つた。外國商人にして見れば、獨逸の直だつた在庫品は安いマークで大方買つて仕舞つた。今更新しい品物を高いマークで買ふものはないと誰も考へたに遊ひない。ソコで輸出はパッタリ止まる。一方通貨の膨脹は愈々止どしなくなつて一月の末に四百六十萬マークだつたと云ふから今日ではなほ百萬マーク以上になつて居るだらう（獨逸銀行の正貨準備は百二十億マークあると云ふが當にはならない）當然の結果として物價は益〻上る。貿易の前途は愈〻暗澹となる。

茲まで書いて來れば獨逸のマーク相場が眞面目に考へて上る筈のないと云ふ事が自明の理になつて來る。然るにマークは四月から五月に掛けて驚く可き勢で上り出した。何故上つたのか私は夫れを投機の爲だと云ふ。スパーの會議にロイド・ジョージ氏が大分獨逸に肩を持つて居ることが判る。ケルンの英國商人を先頭にしてマーク相場の思惑を始めたものが續出して來た。相場は釣上げられ釣上られて何處までも進んで行つたのである。唯だ夫れだけの理由なのである。事實上迚も商業取引には其を見込の無い獨逸ではマーク相場で賭博でもやつて居る方が金儲けを專一とする所謂商人には利口な遣り方かも知れないのである。私は何も茲で大言を出してマーク相場を賭博の材料にしてゐる外國商人等を非難しやうとも思はない、唯だ斯る外人の投機によつてマーク相場を自由にされて居る獨逸を憐れむのである。夫と同時に一國の貿易の基礎となる可き替爲相場が此んな風に動いてゐる限り獨逸の產業界が復活の曙光を見出すのは容易なことではないと思ふのである。

或日私はウンター・デン・リンデンの大通りを歩いて居た時に一群の失業者の示威運動に出會した、其の團體は昔てケルンのドムの前で見た群よりは遙に數が多かつた。見てゐると幾らでも後から〳〵と續いて來る。人の種類は多かつた婦人も子供も混じつて居た、汚い服裝は樣々であつたが只一つ確にも共通して居つたのは營養不良の青い顏であつた。私は昔てケルンで感じたのと同じやうな淋しい心持で其生氣のない人々の歩いて行くを見送つた。

一體獨逸には失業者の數は何れ程あるのだらうか。政府の公表によれば男百人に就て二人半、女百人に就て四人と云ふ割合だと稱して居るが果して之が信賴す可きものであるか何うかは分らない。恐らく今獨逸全國を通じての失業者の數を調査し得る者があつたならば、其數は隨分莫大なものだらうと思ふ。失業者に對する保護としては伯林では男に對して一日八マーク、女は六マーク、小供は四マーク宛を與へる事になつて居るが、之だけで何の生活も保證さるゝに足らぬのは云ふ迄もない事である。戰前に一個二十ペニッヒだつた卵が今日では二マークも二マーク半もする。靴一つ買つても戰前の二十倍の金を拂はなければならなくなつて居る時に一日八マークの生活は殆ど不可能のことに屬するものと見て差支ない。

私の解雇されし理由（三）

相川福次

第三は日本人のキャビン及びボンコ・ハウス建築に關する件にして妻帶者の爲めのキャビン三十軒、孤獨者流のボンコ・ハウス四軒を日本人大工のみにて建築すること、なり大工一人六弗の日給にて七人日働きたる後に事情は變じてボンコ・ハウス一軒一千五百弗キャビン一軒三百弗にて各大工の請負ひ仕事と化したのであるが其請負となりたるの動機は大工仲間より言ひ出したるか又は大關氏なるやは能く判明せぬが各大工共は直接なる會社よりの請負と思ひキャビン一軒三百弗にて急建築する事となつた、其處で十月十八日までに仕上の約束にて契約書に記名調印する事となりたるも元より英字なぞの讀める筈なく大關氏の言ふが儘に某大工が他の仲間の總代となりて調印したのである。之は大關氏の言を信ぜしによる處で其の後に至り威有力者が其契約書を見せしに大關氏が二大工になせし言と其文意が非常に相違するを發見した、そこで兩人は不快に感じたれども既に調印後のことなれば如何ともなし能はざりき。要するに請負連中は會社に對するに非ず大關氏に對する直接の請負にして即ち又請てある大關氏はキャビン一軒三百二十五弗にて請負たりとの話が白人間より出たる譯にて一般の評判となりて同氏を種々批評するものが增加したる次第である、併しながら同氏の請負別に咎ひる處はない、咎むる處は大關氏の前記二氏に對しての無禮と契約書の文意との非常なる相異の點である。何の爲め文面と相違の言を英字も英語も解せざる二氏に向つて云ひ且記名調印を强ひしか、茲に至りて自然事實は明かとなる、即ち彼大關氏がボスの地位を利用して自己の腹を肥さんとしたるが爲に外ならぬ。自己の直接に請負ひたるものなれば何故潔白に其事實を告白せぬか、何故契約書の文意を正當に告げざりしぞ。他を瞞着し陰然利己主義を發揮せば發覺の上は他の罪科を冠せられるは素より當然の事である。

總て種類を問はず衆人の主腦者又は指揮者たるものは骨肉親疎の別なく總ての處置は公平にして公明正大でなくてはならぬ、阿諛者を愛し潔白なる直言者を排斥し赤は不德の行爲や過誤あるも骨肉なる兄弟なりとして庇護するが如き事あるあれば他の物議を釀すも決して怪しむに足らぬ。

私は大關氏の平常の行爲なり又は同氏の人となりを多少解し居れば、新築のキャビン割當に際し親族や其他の事情により依古の沙汰なぞありて紛擾の元となるが如き事ありては一般の爲めに面白からずと想ひ抽籤の至當なるを主張せしも同氏は私の主張を容れず獨斷の處置を執つたのである。

加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國を日本各地に代理店あり
加奈太サン生命保險
代理 中野事務所 晩市ヤングエル街三九六（日加府第二階）電話シー（八八二五七二八）
オシャンフォルス 大關正次
スラブストン 小田茂三郎
ミルクリーク 小林貞二
ビーバーコーブ 古川繁雄
ポートアリス 堀島源太郎 鶴島義忠
地方代理人
晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn. 329 Gore Ave. Vancouver, B.C.
紐育生命保險 日本人部代理店 晩市パウエル街二〇三 電話シー二一〇一
阿部事務所 自宅キーフアー街九八七 電話バイ一三六四R
特製 大福餅 煉羊羹 木折箱入 丼に月刊雜誌書籍
パウエル街四三七 鈴木菓子店 電話バイランド七七一
▲富士山印鷲印レコード 毎月新着十種以上着
コロンビア蓄音器 シンガーミシン 乳母車、歩行器 和洋樂器、子供椅子 針、油、其他各種修繕 目巻御一覧次第進呈
村木靜夫 晩市メイン街二三三 電話シー三六九六 バイ一三八三アール
山陽商會
仲買商
特價大賣出し ●加州白米●亀甲萬醬油●白味噌
鰹節、イカナゴ、雜魚
晩市メイン街一八七 落合商店 電話シー三四二三
公開欄
私の解雇されし理由（三）
相川福次
加奈陀生命保險會社 日本人部代理店 晩市ヤングエル街二〇三 電話シー二一〇一 阿部事務所 自宅キーフアー街九八七 電話バイ一三六四R
特製 大福餅 煉羊羹 木折箱入 丼に月刊雜誌書籍 パウエル街四三七 鈴木菓子店 電話バイランド七七一
▲富士山印鷲印レコード 毎月新着十種以上着 コロンビア蓄音器 シンガーミシン 乳母車、歩行器 和洋樂器、子供椅子 針、油、其他各種修繕 目巻御一覧次第進呈
村木靜夫 晩市メイン街二三三 電話シー三六九六 バイ一三八三アール
山陽商會
仲買商
特價大賣出し ●加州白米●亀甲萬醬油●白味噌
鰹節、イカナゴ、雜魚
晩市メイン街一八七 落合商店 電話シー三四二三
各種靴類取揃 居候間 特別大勉强
パウエル街四三三 三枝靴店 電話バイ一二六
ニューヨーク生命保險代理 晩市東州二街四七 小保方利三郎 電話フェヤモント三六三〇アール
日加野菊
◎貯蓄預金 ◎當座預金 ◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 あふりか丸便 十月十三日 水曜日 伏見丸便 十月廿五日 月曜日
晩香坡市パウエル街三九八 日加合同貯蓄會社 社長 田村新吉 （電話シー一二三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO. P. O. D. 130 398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい
M. Furuya Co LTD 46 Hastings St., West Vancouver, B. C.
夏になつても粘氣の失はぬ お米は……松印！
MATSU BRAND IMPORTED BY M. FURUYA CO. VANCOUVER, B.C.
（正百封度入及正五十封度入袋）玄米の精選と共に永年の經驗により香ひ、粘氣の失はぬ標丁拳に而して毎日新しい品を揭上げて御座います
晩市西ヘスプングス街四六 古屋商店 電話シー二九三三……二九三四
晩香坡市アレキサンダー街二四〇 電話シー二四七七 鈴木八十松 電話シーモア四三五七
ギヤスリン 自動車用 ギヤスリン船用 商店用 各種油並に附屬品一切 救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角 電話シー一四五八 日本オート
診察時間 宅診自午前十時至午後五時 往診自午後一時至午後五時 日曜、祭日は正午限り（當病は此の限りにあらず）
日本病院 病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず アレキサンダー街五〇四 電話（イランド）一五三 教會專用電話（イランド）一〇四

日本特信 九月十三日
在京 山本瑞波

政友會立憲二十年

政友會は立憲政治二十年といふので今日本邦に確乎たる政党を作り、國家、國民の福利を増進する任務を負ふて、長なる天々メートルを踏んでゐたが彼等をして自はしめれば其年間に國家政治のため盡した所績からざるにせよ、我輩から觀れば功罪何れなる一時したい位なものだ、されば何も政友會のために祝ふて言ふべきことならないが、獨立二十年政友會に係はる人事を回想するも無何感慨に堪へない

明治三十年伊藤博文公が政友會を創立したのは是より先伊藤公に政黨政治の意味を有した新政黨（元の自由黨）を創立、林有造、松田正久氏等が其黨を率ひて之に伊藤公に贈したのに依る新政黨は表面解散したが實際上創立された政友會は新政黨其ものに伊藤系の官僚を加へたものであつた伊藤公は其立黨式に於て非常に氣焔を揚げ内外の輿論は公の思ふやうには行かなかつた輿論は公の思ふやうには行かなかつた輿論家が怒つて政黨攻撃から心機一轉の新黨論を政界に發した、公が五名かの總務を任命すると總て辞退して受ず總務を二人とすることに傾いて故めに是氏を指名し斯く事なきを得た是氏は伊藤時代も其中堅だつた

大命を拝してから二旬ばかりも伊藤内閣は出來なかつた、斷くにして出來たかと思ふと間もなく瓦解した公は政黨内閣として成功しなかつた、黨内外の輿論乃至閣員に信頼せらるして世六年總裁の地位を退き西園寺侯を二代總裁にしたのであるが、その時伊藤系の有力なる黨員渡邊、金子、末松氏等は皆去つた、立憲政治の總務員は尾崎氏で、星、林、松田の三氏も總務だつたが此等の人々は多く遠ざかる尾崎氏は今日文學黨の人となつて居る

原風秋南井氏、いろ〳〵の事あるなかに當時一番手長に擁なかつた原君が三代總裁として出して又現首相として躍躍々たることは驚異すべき事である人の運といふものは測ぬものであるとも想はれるし、原氏ア家庭のやうな淋い所があるのだらうとも言ふ人がある何れにしても政界の人として原氏は犬飼尾崎氏等より後輩である此後輩に先を越されて木偶同然の感如何である

只大政黨の首領たること必ずしも政治家として成功者でない、内閣の首班たることも功罪半半で、これ等は運命天時、既に例多政の運命に言及する所多くものは別に外に譲しとすまい

御料理 御子次第

▲會席御料理 仕出し並に寿し

●御料理 御めし大勉強

いなりすし 並御料

◎すし いろく

安くてうまい 御手輕めしや

會席御料理 仕出しめし

△會席御料理 並にめし

◎即席御料理 並にめし

秘密厳守 結婚紹介
○紹時日の鶴胡に紹部の良縁を求めんとならば乞ふ本部を利用せられよ
○現代式大規模の組織にて幸ひ所の地方より婦人方の才媛を紹介し得る
○詳細規定書に在り山込次第郵送す
日本來國人平商業興有限附屬
大和クラブ
横濱市岡野町十六番地
責任者 晩香坡市バンドラ街四豊壹貳
加奈陀代理部 飯田道左
濱垣愛生院
2112 Pandora St. Vancouver, B. C.

煙草卸商
シガータバコ
ビスケット
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります如何なる場所でも配達無料
ウエスト貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇四五五七
West Coast Trading Co. Ltd.
204 Alexander St. Vancouver, B. C.

高等 南京料理
日本人諸君の御來樓を歓迎仕候間何卒晩樓御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街五三
郵便局一二六四
電話ハイ一四八九 堀善商店

洋服裁縫
並にプレス修繕
晩市ゴーナ街三三〇
エス・テー・テーラー

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四ナー

すししのだ
いもかけうどん
けいらん
バウエル街三三四サン商會裏
丸福
電話シーモア三八七五

御祝餅、折詰菓子製造
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
永見菓子店
電話ハイランド六一三

こうじ製造
卸小賣（こうじ）のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話ハイ二二六九

△各種船具手續
△汽船切符取扱
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

●和洋雜貨食料品
晩市バウエル街二三八
渡邊商店
電話シーモア三三九九一

▲御料理並めし
バウエル街二六六
日の丸
電話シーモア三四三三

洋服洗濯
並にプレス染物
アペニユーダイツオーク
電話ハイ一六五〇 中塚幸次
晩市キーフアー街七二

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七二三 福井商店
福井旅館

繪畫製作
キヤンビー街三二三ドミニオンビルヂング四
インペリアル美術社
電話シー八五二三

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジヤクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇二三エル

ロツグ山及び開墾用道具、ロツグ機械
勝店は最上高を揃へて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

會席御料理
お好み次第
アレキサンダー街三百二十
樂々
電話シーモア四八一四

南京料理
並にそば
仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

事務所 電シーモア六五三三
工場 ランスダウン街六八
（電話フエア一一〇）
バウエル街二〇六
大倉洗濯所

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to
New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

晩市、バウエル街三八二
南京料理
陽明樓
電話シーモア三三七七

ニユーヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所 取次 仲買
メーン街バウエル街角
日本共益社
電話シーモア三八〇四
軍事公債、現物賣買
其他一般 商事取引

●貴金属、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
此度東部より新流行品が來て居りますからヒヤカシ旁々御來店を願ひます
晩香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅ハイ壹三七〇アール

各種ビーア卸賣
晩香坡市バウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九自宅ハイ一三八八L

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を増設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極 貳弗以上 月極 六弗以上
晩香坡市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオルドド
館主 高橋菊助

■なんでもある店
T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
■當店には和洋男女船來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランクシユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七貳壹

●鮮魚 ●青物 ●食料品
キング魚店
電話ハイランド三〇八
461 Powell St., Vancouver, B. C.

氷

Abbey's SALT
頭痛や腰痛の最良劑たり然も服用に爽快を覺ゆ
何れの藥店にもあり
アベース・リルト

◎和洋食料品一切
晩市バウエル街五八二
ハイランド グロサリー
上野律一
電話ハイ一七三二オー

各種たばこ卸賣
吾々は最も日本人諸君の取引を重んじ希望します
吾々は煙草類を賣買さる、日本人諸君の一度來店されん事を御願します
晩市東ヘスティングス街四六〇
バンクーバー シフイツク、コースト
煙草會社
電話ハイランド一七二八

晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八
自宅ハイランド二二四二アール
金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類
其の外男女子供用裝飾品新荷着

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.
和洋雜貨
食料品
晩香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.
銀行事務 貸付手形引替 利子用貯蓄預金 定期預金
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
貯金預け料致し御貸無
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナ
主任 藤田佐太郎
營業時間
平日午前九時より午後四迄
土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄
九月より第一土曜日に限り午後七時より九時迄執務可仕候

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に騰しました弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居ますから近來仕入れる品物とは品も違ひ非常な差があり且價格も安く仕立て上げます
仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聴申上ます
晩市メイン街二二五：電話シー二六六四
田鍋洋服店

▲新荷着 廣告
○丸萬印醤油 ○奈良漬粕漬（目方賣）
○落花かきもち ○大正かきもち
○味之素 ○風船あられ ○小判形 鹽煎餅
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百四十三番
松宮商店 食料品部
電話シーモア三五九七

元祖 味噌醤油
朝日精米所
精米 雜穀 卸
晩市バンクーバー街

新米到着 豆腐粉
晩香坡市西第五街二三一
丸野商店
同精米所
電話フエヤモント二二九七

魚釣とスプーン
スプリング鮭 釣及びスプ
ブルバイキ鮭 ーン各種
割輪 スプーブル
カナーハンク
獵銃各種 彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリブセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御馴染です日本人諸君との御取引を希望しますので持別の勉強をします
晩市西カドバ街六九
ハークレー、エンド、ヘイウッド
電話シー二七五九
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City

郵便局 電話 一〇六九
ビクトリア市チャタム街六三六
636 Chatham Street, Victoria, B. C.
御旅館
石田元藏

◎各種造船業
ボート、エンジントン
明瀬龜次郎
郵便局 一〇六

▲洋和食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンジントン
岸本商店
郵便局 三

□マキ及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻に届け致します
パターソン・ウッド
電話シーモア六五一四
Paterson Wood Yard

食料品 果物 菓子
ニユーウエストミンスター市
コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

家庭科學

磁石の針（上）

理學博士　中村左衛門太郎

何故に北を指すか

旅行や登山

の期節になると人が磁石に親しむことが多くなる。さて磁石は一體いつの頃から人類社會に使用されたといへば支那の周の時代に傳から來た使者が體道に迷ふといけないといふので指南車を作つてこれを贈つたといふことが書いてあるが、これが人類が磁石に親しみ初めた最初であらうと思はれる。歐羅巴では十五六世紀ヴェニスの國が頭角を表して來て、國人擧つて

航海に從事

した當時船に磁石を使用したといふ記錄があるところを見るとこれが最初であらうかと思はれる。無論コロンバスは磁石を使用して大海を航行したのである、磁石が他の鐵を吸つける作用があるといふことは支那でも早くから判つてゐたのであるが、始終これが北を指すといふことはそれから幾年經つてどころ〳〵磁石を持歩いた結果漸く發見したものらしく殆ど偶然の發見であらう、さて

磁石は何故

北を指すかといふと、その原因は地球自身が大きな一個の天然磁石であつてその極が南北にあり北極がカナダの北にあたるところにあるので、その天然磁石の一片たる磁鐵鑛は元の地球からはなれるから互に吸引する力を生じ上述した鐵片それ〳〵南極と北極とを持つわけなのである、すると元のものと離れても、他所のそれのやうに騷ぎません、元來男といふものに女が買いだり達引したりすることはこの土地では流行らないのださうです

◎「藝妓の親切唄歌の裏よ」といひますが、金澤のは全く商賣を離れたやうな他國では見られぬことがあります。旅から來たものには殊にさうで雪の降る夜の如きお座敷踊りを蛇の目傘、雖にからまる友仙染に夜風をうけて客をその旅籠屋まで送つて來ます

◎若い人をば「あのにね、おあんさん」と呼ぶ驛さへ流暢をきはめたものです、お座敷も一時間一本で僅に六十錢でその上も節單に遊べるといふので、こゝの花柳界は不景氣知らずです、福井や大聖寺の機業が不況で多少影響してゐるものゝ軍人と學生で賑はつてゐます

◎太鼓いりの驅さはこゝであまり喜ばれませぬが、その代りしんみりとした情調は遺憾なく味はれます、たから金澤醫學の生徒さん等は一寸戀におちて動けなくなるのが多い相です

同樣の現象

である、ゆゑに磁石が正しく南北に向つてゐるといふことはいはれないので北極へ行けば磁石は反對に南極を指すことになる、磁石は斯樣に正確なものでないので、土地により時間によつても常に變化してゐる。米國の或地方では北極に近いため半度も遊ひ歐洲では二十度も遊つてゐるところもある、日本においてもこの頃では四五度の遊ひがある、これは北極より西に五度半も傾いてゐるので

正北を示し

てゐるのは五度半東に磁石の針を廻したところといふことが出來るし、それに東京では、これでよいのであるが西にゆき九州四國などにゆくとだん〳〵四度半から五度ぐらい減じてゐる、それに一日の中でも午前中は五度半なのに午後になると四度半になつたりし細いことを云へば東西に一時間内でも常に移動してゐるから磁石をもつて計つたすべての測量や地圖はあまり精確なといふことは出來ないのである。續

南極が指す

わけになるので磁石は常に北を指すといふことが云はれるのである、だがこの磁力そのものが一體どこから生れ何故地球に作用してゐるかといふことはいろ〳〵の學說があり未だ解決されて居らぬ問題である、最近の學說によると地球が地球自身の速度で廻轉する、或はづみから生じた現象ではないかなどゝ明されてゐるのである、一體磁石の北といはれるところと北極とは北緯約六十度ぐらいの遊ひがある、

諸國の女

百萬石の金澤女

清い川べりの主計町
絲の卯辰山下の東廓

◎「百萬石の知行取よりも貴郎の側で赤い襷を綾にとり手鍋さげても厭やせぬ」と沈んだ三味の音に合して戀の哀傷を唄ふのは金澤市の藝者です

◎かうした百萬石の城下で生れて町を清く流るゝ犀川で、產湯を使つたといふことを自當な勝りとしてゐる金澤の女は陰氣で、はしやがないで客には親切でのんびりとした中に慨かしさを與へます

◎繪巧な水の川べりに浩ふた花柳町の主計町と卯辰山の麓に赤い火をともす東廓には三百七八十人の藝妓がをりますが、すべて土地っ子で占めての百萬石式な、ゆったりした共通な氣分を脈らしてゐます

◎繪のやうな山と繪のやうな川を背景として愉暢な美しい女を飼ると北國の京都といつたやうな感とをさせます、金澤もやはり所謂のやうに日本海の美人系で色が白く肌は美しい

◎こゝの藝妓は落ついて上品であるせいか東京から一流の役者が來たといつても、他所のそれのやうに騷ぎません、元來男といふものに女が買いだり達引したりすることはこの土地では流行らないのださうです

◎「藝妓の親切唄歌の裏よ」といひますが、金澤のは全く商賣を離れたやうな他國では見られぬことがあります。旅から來たものには殊にさうで雪の降る夜の如きお座敷踊りを蛇の目傘、雖にからまる友仙染に夜風をうけて客をその旅籠屋まで送つて來ます

◎若い人をば「あのにね、おあんさん」と呼ぶ驛さへ流暢をきはめたものです、お座敷も一時間一本で僅に六十錢でその上も節單に遊べるといふので、こゝの花柳界は不景氣知らずです、福井や大聖寺の機業が不況で多少影響してゐるものゝ軍人と學生で賑はつてゐます

◎太鼓いりの驅さはこゝであまり喜ばれませぬが、その代りしんみりとした情調は遺憾なく味はれます、たから金澤醫學の生徒さん等は一寸戀におちて動けなくなるのが多い相です

無線電話

◆西園寺新公爵がまだ青年血氣の時代パリーに留學してをられたときは隨分茶目であつた、その頃後藤象次郎伯と馴染深い或女が公に「日本語でお早うとはどういへば宜いか」と聞くと公はそれは「象次郎尻を喰らへ」と如何にも眞面目に敎た、女は勿論欺されるとは知らず翌日後藤伯が見ゐると突如手をにぎつて「象次郎尻を喰らへ」とやつたので道の伯も呆然たること半日◆漸く後でこの茶目の主が公であつたと知つて公の許へ大抗議を申しこんだといふ

エンタープライス
大形ビーダユラー十二馬力は如何なる他の十六馬力にも匹敵す
一式完成金貳千百五拾弗（現金）
何時にても店内持合より即時御届けします
六馬力より百五拾馬力迄
尙吾々はリガル及びクリフトツローリング機械を販賣します
晩市西カドヴア街三〇五
エンタープライス
エンヂン會社
電話 シーモア（九一六八）

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue

心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
パルウエ街三九六
ホテル・ウナルド
高島易斷
酒井呑象

△造艇▽
設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候
設計は木船檢査規定を標準として設計可致候
尙造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依頼に應ずべく候
但し百五十呎以下
村田造艇所
ステプストン郵函四四一

營業品目
○鑄物　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥種
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○小間物
○醬油　○栗子
○雜貨　○大工道具
○荒物　○陶器
○絹布　○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131　269 Powell Street
Vancouver, B. C.

新鮮ミルク
クリーム配達
晩市パウエル街四七三
スター牛乳舍
電話ハイランド一五四
國久

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話 ハイ九九

蒲鉾
系こんにやく製造
印ふうり
晩市ダンレビー街一〇七
電話シー四一六四エル
板熊

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五三

旅から旅へ

戀を戀する女（三）

戀は尊い獨立です
と彼は夫を捨てゝ

初戀の情夫の許へ

「戀は尊い獨立です」と斷言して初戀の情夫のもとに走つた汎すの擔擔には果して幸福が輝いたであらうか？自分の人生に立脚して人道に無視した不倫な彼の女も理解を以て觀察すれば、あながち非難し終るわけにはゆかないが、彼の女の傷た現社會は未だ彼の女の如きものに對する理解にとしかつた

※　※　※

宜なるかな、父は幾より親族のものらは一徹頑固に激怒して入方からその弁を出つて、はては勘當とまでいひ切りまた情夫桂一の親たちも側面から桂一に働掛を絶たさうとして彼の女の身邊にはあらゆる迫害が押よせてきた、旨日本に陷つた彼嬰男子はこの知らせを聞くや

※　※　※

「月の清き浪花の御の片隅に某も嘆くわれはも」と慨しみ一面「汎ら脫すべく相携へて大阪に去つて天王寺あたりに失戀然と二階住をする身となつた「この君の戀人として我よりも優れるものゝ世にあるべしや」とは少々お熱い戀じもするが當時相方の熱は彼の女の眼のまゝでわつたらしい、うして眼たり起たり凛のやうな日をつゞけてゐる内内人の臨れ家をさがした桂一の叔父は「どにもかくにも一度歸れ」と宥めすかして一も二もなく桂一を連れ歸つてしまつたのだ、桂一とわかれるといふことは當時の彼の女として死び致命的痛苦であつたらう

※　※　※

ちやん暫らく待つてゐて下さいね、屹度すぐ歸つて來るから……」といつた男の言葉を樂しみに待つてゐたけれど敗目の後、當分歸られないからと當座の生活費を送金してきたのみで空閨に衣片しき目がつゞいた、寂しいからどいつて酒をあつた、單獨でカフエー等に出入することも何ども思はないやうになつた、その内金に窮して某新聞社の女事務員になつたが彼の女の性格は此も事務員等に適當するものではなかつた「なんどなく心切なくなりゆけば耐へかねつゝも木の葉ちぎれり、家も名もいとしき父も戀人もしばし忘れて旅を流れん」――桂一からは依然手紙が舞こむのみである、彼の女は孤獨の寂しさに堪ねかねて七月十七日遂に斷然と旅だつた、そして驛から驛を流浪する内、新しい氣分で新しい男に接する機會も多くなつて開放せられた彼の女の自由な旅先で得る路傍一片の戀に自然興味を感じそめ「戀」そのものを戀して戀多の男に接物をゆるし肉に觸るゝことを許容した

× × ×

かうして湯の宿や、海岸の避暑地などを點々として流れ歩いた末岡山市内になつかれてみ婦人記者と觸れだして驛前あたりの旅館を轉宿しまはつてゐるうち化の皮が露はれたものだがエチ・ケーと記した男と盛に手紙の往復をしてゐたそのエチ・ケーこそ初戀の情夫樋口桂一であつて彼の女は桂一のことを依然として忘れず至るところの旅先から通信してをりながら、それでゐて旅で得る戀に憧れてゐたのだ「放浪のやうな女の一人旅、恐怖と不安の伴ふ旅」それが果していつまで續きませうか、全體最後の目的地はどこなんです？」と認めてある樋口の手紙を見たときの彼の心はどうであつたらう？聞き名のもとにある女性が「戀は尊い獨立です」と絶叫しそれから、炮烙の刑を受けんとしたとき「自分自身の世界にどうしてこんな奇蹟があるのだらう」と考へたところの彼は果して自分自身の世界を自分自身で今後何に處理するか

▲日本行の御方は
本團を御利用下さい

◆本社主催の第五回母國訪問團は來る二十七日出帆の伏見丸です船は一万二千噸からの巨船で郵船會社中の最優良船です殊に今回乘船の無聊を慰むる爲め最近式のフ井ルムで毎夜活動寫眞の興行があります

◆今回團費を東京解散として金二百弗に改正致しましたが猶ほ船室澤山ありますので片道の同乘者も團員待遇で歡迎致します

◆二十一日の便船で團員名簿を拵へて日本へ送らねばならぬですから十五日迄に至急申込んで下さい

◆徵兵猶豫に關係ある本團員は二月上旬の船で歸晩する樣に取計らひます

◆徵兵關係のある御方は一日も早く御歸りになつて早く歸晩される方が得策です

◆東京觀光は帝劇參觀、大隈侯訪問、新宿御苑拜觀等を致します

パウエル街三二四半
主催者　日加時報社
電話シーモア三六一二

▶▶▶

重要電

▲テキサス倶樂部の排日決議

(ワシントン発) テキサス州サンベニトのローカリ倶樂部は日本人農民が移民を後援としてリオグランデ低地方を開拓するに対し排日決議をなせり因にテキサスの有鄰人團は背州州日本人のテキサス植民侵入に反對する旨なせり (八日)

▲日本の東支鐵道政策に反對

(倫敦) 支那政府の依頼を受けて仏蘭西白利亜の状況を調査せる米英佛の代表者は次の報告を発表せり「日本は東支鐵道の經營を獨占せんとして土匪に武器を供給し土匪を使嗾して東支鐵道付近の支那軍を脅威せしめつゝあり」と

西比利日本軍の撤退を疑ふ

昨日における聯合国代表者間は西伯利亜の日本軍に撤退を勧告しつゝあり日本は聯合国より撤兵すと勧告せるが果してこれを實行するや否や疑問なり (八日)

▲日本の支那人排斥を例證す

(倫敦) 羅馬日曜ローマン氏は倫敦に於て次の談話を試みたり「日本は支那人排斥を例證なりとの理由を以て排斥す日本は支那人排斥は人種問題にあらず經濟問題なりと称す加州も同じく經濟問題として日本人を排斥しつゝあるなり加州民はすべてこの際断然日本人を排斥すべく決せり」 (八日)

▲露支妥協説を正式否定

(倫敦) 支那政府が露国派と妥協してケレンスキー時代に北京駐在公使として候選せられたる公使呂朋氏を職務し露国過激派政府がこれが代使として北京駐の露国の代表者支那政府獲得の支那における露国支條約を放棄することに決定したるに対して米国が警告を發したりといふことは既報のごとくなるが日米支那使用問題氏は右の妥協説を否定し公式に之を否定したり

曰く支那は列強と協調す

(北京八日発) 支那は曰く「右は此なる支那政府は聯合列強と協調して對露政策を行ふ旨を與支那政府代の支露國公使に退去を迫りしは東部西伯利亞ウルフネウヴンスク政府と自由に通商交渉を行はんが為めなり (八日)

曰米戦争の心配は無用

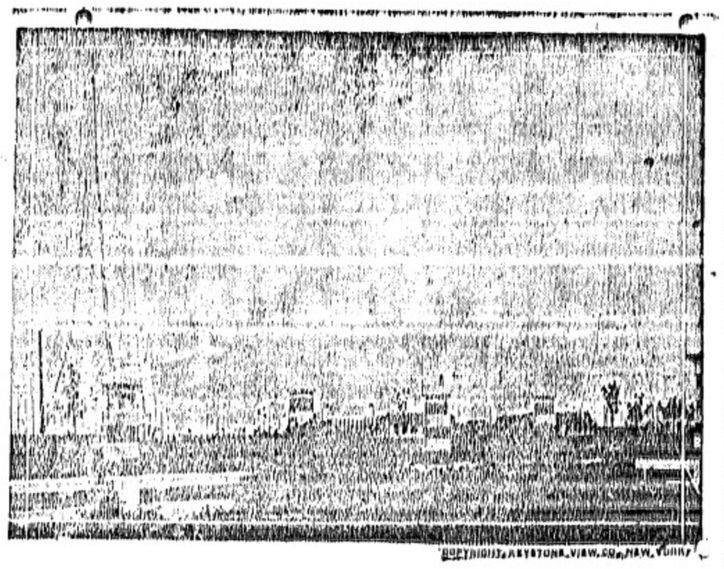
—日本識者の排日觀—

左の東京電は聯合通信社東京特派員の東京三日間のものなり

聯合通信社東京特派員は政府當局者に

あらずして日本の輿論問題に通ずる日本の最高有識者政客を訪問し加州の排日問題に關する意見を聴取せりそは有識者の意見の要點は次の如し

第一 宣伝を行ずる日本の職業階級者は加州の排日運動が他の地方特に英



ソロックの明石中将が米国が仏国ボルドーより十七日の大なる盛大なる歓迎を受けたる後更に日を之を完成して仏国に贈れる

世界最大の無線電信機

ネヴェルシーテスト

ロンドン

重要記事

▲日米協會排日緩和努力

(東京) 日本政府當局者日本の有識者及日本における親日米人は日米關係の緩和を憂慮しつゝあり彼等は日米兩國の紛議に悪影響を與へつゝある空騒ぎ的報知の中止を希望しつゝあり日米協會が米國の排日氣分を緩和する目的を以て金子澤男子を米國に派遣するに決定せるは既報の如くなるが日米協會はこれにて満足せず組織の日本協會に打電し日米間の暗雲を一掃すべく大活動を依頼するに決せり (八日)

國民に影響を及ぼし英國領土に排日運動惹起することを恐れつゝあり

第二 若し加州の日本人問題に干渉せず放置するならば加州の日本人問題は自然に解決せらるべし何ぞ急なれば硬化し得ざる現在米國在留の日本人は早晩死亡しまたは帰國すべくその子孫即ち米國に渡るべき日本人系米人は自然米國に同化すべきを以てなり

第三 現在日米兩國が交渉しつゝある問題は現在加州に在留しつゝある日本人の權利を如何に擁護すべきかにあり一般的移民問題にあらず然るに一般米人は右兩者を混同しとるが如し

第四 加州市民の排日土地案の立法に日本における排米感情を少からず刺激せしむ排米感情は日本暗新聞の排米的論説によつて漸次勃興しつゝあり

第五 最後日本に種々重大なる政治及社會問題はこれ日本の一般民衆は政治及經濟的方面の現在に満足せず都市における生活問題を憂慮しつゝあり勞働階級は歐米の社會的思想に感染して不穏の挙動を示さんとし貧民階級は資本階級を敵視するに至れり日本においては個人的進歩發展は困難なり一般民衆は世界國際間における日本の孤立を防止し得ざる政府當局者を非難しつゝあり日本の政治及社會的狀態斯のごとくなるに際して排日問題はこれ故に日本の有識者の憂慮頗る大なり

第六 支那は日本の最大希望にして日本の最大問題なり日本は支那において民族發展の活路を發見し得べし然るに米國は日本の支那における發展のみならず極東一般における發展を阻害しつゝあり日本の某當局者は毎年七十萬づゝ増加しつゝある人口のハケ口を發展地に求めざる可らずと所れり

第七 聯合通信社は日本の當局者及民間有識者に對して日米戦争おこると思ふや米刀直入的に解問せりこれに對する彼等の返答は次の如し「日米戦争は起り得べからずされど遺憾ながら米人が日米兩國の親善を破壊するならば萬一日米戦争おこるやも知れず日本の有識者は異口同音に日本國民が滅なく發言して日本の利權を擁護し世界における日本の聯盟を拡張すべき時代來れり」と述べたり某日本人は「暗君米人は暗君が米國において政事を有するごとく吾人日本人も日本において政事を有する事を記憶せざるべからず」と所れり

極東に干渉する米國の對日壓迫

東京にて發行する英文週刊雑誌「ヘラルド・オヴ・エシア」は日米問題を論議して日本の支那における活動に對する米國の妨害運動に論及せり右雑誌の論調に依つて日本が如何に支那を重大視しつゝあるやを了解し得べし同週刊紙は曰く「加州の排日は日米兩國人の人種、宗教及文化の差より生ずる偏見に原因す斯のごとき亞細亞に關する偏見は米人においてのみ發見せられず白色人種の凡てにおいて發見せらるる而して米人は日本人及他の諸亞細亞人と交渉すればする程黄白兩人種の差違たくなり米人の黄色人種に對する偏見と憎悪とは鋭くなるものゝごとし思ふに日米兩國政府は加州排日問題に就て妥協し得るも兩國間の誤解……人種、宗教、文化等の差に原因する誤解を一掃し得ざるのみならず若し米國が英國と協力して日支兩國の離間を企て日本を極端に非難し日本は斯のごとき恐るべき國家なりと支那人に告ぐるならば日米兩國の關係は危險となるべし米人が加州においてのみならず亞細亞殊に支那に排日的偏見を擴張するならば日米の關係は危險となるべし米人は日支間を離間せば米の支那における經濟及政治上の利益増進するものと思ふやも知れざるもこれ淺薄なる考へなり何となれば支那は早晩亞細亞諸民族の發展を阻害する白色人種の危險を悟るべきを以てなり歐米の利己的諸國民が過去及現在において亞細亞に對して行へる不正と煽動的行爲は嘗て總ての亞細亞人を覚醒せしむべき基となるべし」

卓上閑話

農商務の勅奏となつた望月圭介君は苦労人だといふので評判者だが「中學を出た時海軍士官を心掛けて兵學校を志望したが、俺は喧嘩と來ちゃ三度の飯より好きだつたので試驗官と初日にやつてそれなりおちゃんサ」と御本人の話「だが折角入學したつてどうせまた喧嘩で休職さネ」と、政黨に入つたお蔭で喧嘩腰にやつて來たのが今日の成功だと評判もそうだ▲句佛上人、北海道巡錫行に句あり「白蓮のかくも香高し盆の月」、「朝寒や余市林檎の期も過ぎぬ」、「亞伽志耶に法雨涼しき遠忌にて」某宗匠連を叩いて曰く「南無句佛何を拵げん秋の月」

書籍雑誌 賣藥卸小賣

各種造船業 共修善一切の御用命

ギーテーピー 職業人員募集

和洋雑貨食料品 白用品一切

西洋風呂 敷

▲高等旅館▼ シテー。ホテル

○めし ○うどん

醫學士 ニッチ・アンド

營業項目 ○醫學士 ○ニッチ・アンド

木原與藏

福井縣三方郡入村鳥山三三二番地

右之者アルビオンにて農業經營中事業意の如くならざるを憂苦の上本春五月オーシャンフォールスに出稼ぎと稱し出て後行方不明と相成り其後種々捜索中に異狀を來したるかに判明せず或は精神に異狀を來したるかに判明せず或は感じられ付目下その生死の程度相當の謝礼可仕候

晩市東カドバ街六三六 山口力藏 成田喜代藏

○上西喜代太氏の保險證書到着

○貸ルーム有ります ヒートレー街壹貳壹 川口房藏

子供自轉車 プラマース オイルストーブ 其他附屬品一切

晩香坡市バウエル街二三〇 關根金物店 自宅東カドバ街ゴーア街角 電話シーモア八七四六 電話シーモア四一三九エル

■邦人兒童寫眞帖豫約

小供は愛さは小供を持つて始めて親の秘なるもので、なたも御小供衆を持程たれる方は殆ど旨目的に可愛い、と云ふ感は今回在留同胞の花である小供の寫眞帖を出版する計畫を始めました、兄弟姉妹の親しみあつて發展する道に進む居る在留同胞の後繼者を仲よく一冊に收めて見たいと思ひます我々の一業を繼承してこれを完成する十年々後の有爲な青年の幼な顔を記念する好個の利出版物と自信します、裝釘は至極鮮明なものを印刷させる手筈になつて居ます、そして氣の利いたものにし印刷も日本で最も其中の數冊を天覽に供し各へも獻上する筈であります

宮殿下

責任者 佐藤茂平 事務所 230 Alexander St., Vancouver, B. C.

團員募集 五十名 十一月二十日 あらびあ丸 ▷△△△寡集定員 出發期日 乘込締切 船名 観光、團體其他詳細は規約書にあり御申越次第呈

晩香坡母國觀光團 責任者 石井醇一 多田正範 バウエル街三五五多田洋服店

加奈陀サン生命保險會社 其他火災、海上、船舶、自動車一切 晩市ローヤル銀行二階ルーム十二號 ローヤル銀行ビル街メイン街角 電話 事務用 シーモア三四七七 自宅 ハイ一二一八エル 水原事務所

■バーバー製七寸目 鮭網新荷着

貴樣が本年こそは鮭網は品も潤澤で値段もさつと下落すると像想されて居ましたが大樓の思ひ違ひで最近約五十割騰貴したのみならず尚此上騰貴の傾向があります加ふるに製造元では罷業等の爲め殆んど注文に應じ切れざる狀態であります

從つて弊店注文の分に對しても全部を受取る事は出來ませぬが幸に三十丈たけ荷物が到着致しましたから賣切れざる内に御買求めを願上げます

晩香坡市アレキサンダー街二一〇番 松山商會 電話シーモア九一七八

T. MATSUYAMA 210 Alexander St. Vancouver, B. C.

特色は

質品。物品るたし選精 廉低の格價と良優の

●ダイヤモンド入指環 ●金時計 ●鎖類 ●ネクタイピン ●名入指環 ●御婦人用貴金屬類

は スクーパ すまり限に Birks

角の街ヤジョジと街ルビンラグ すまし迎歓を君諸本日人

◆大日本帝國政府發行英貨公債 利札附四分 貳拾磅券(米金約壹百弗)が 加奈陀金六拾九弗で買へる

◎支拂期日……(壹千九百三十一年一月一日 大正貳拾年一月一日)

▲利札は御便宜を計り弊商會にて現金に御引換致します

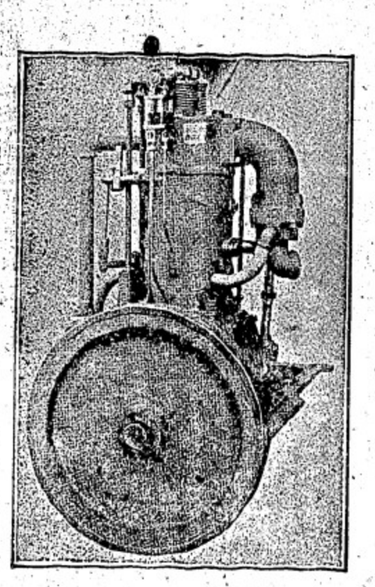
右公債は英貨にて發行致され居るも日本政府は元利金壹磅に付米貨金四弗八十七仙の換算相場を保證致し居る故英貨相場の變動には少しも影響なく拾ヶ年後に至らば元金より米金廿八弗四拾仙の利益を得る又年々五分七厘に相當する利子を受ける絶對的確實にして尤も有利の投資物です、弊商會は當分の内右相場にて貳拾磅以上何程にても御注文に應じますから此好機を逸せず續々御用命下さい

◉加奈陀戰捷公債(ビクトリボンド)も交換又は時價にて買受けます

晩香坡市メーン街一五〇 特約代理店 佐伯商會 電話シーモア二九五九 Vancouver, B. C.

W. T. Saiki Co. 150 Main St., 社員 池田雅夫

ヴィヴィアン



VIVIAN IRON WORKS

瓦斯機械は其の堅固にして單純然も燃料を節して使用の經濟的なる他の何れにも其比を見ざるは吾々の確信し公言して憚らない所であります

ヴィヴィアンは熟練なる技師多年の經驗と使用者としての經驗と要求に鑑みて改良に改良を加へ苦辛多年漸くに論より證據一度御來店の上吾人の説明と實驗を御一覽下さい

▲七馬力より八十馬力迄御好み次第あります

▲ギヤソリン船專用ウィンヤ其他附屬品

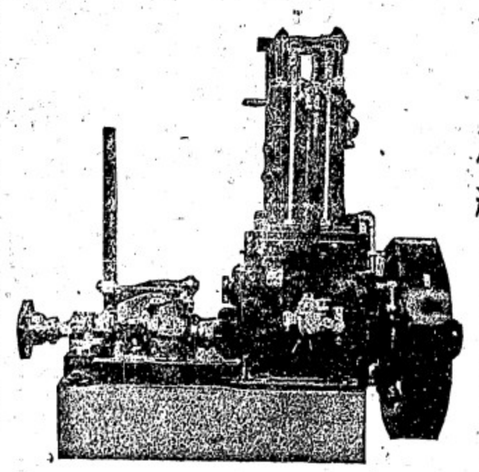
日本人一手販賣人部 事務所 晩市アレキサンダー街三六二 薄井常雄 電話シーモア貳參七八

瓦斯機械の價値に就ては吾人茲に喋々せず實地使用者の經驗に問へ公平なる世評に聞け、來つて吾人の實驗を見よ！是れ何より適確に吾人機械の價値を知り得るの良法なり

今回電氣及び瓦斯インヂンに二十有餘年の經驗を有する薄井氏を日本人部代理人として依頼仕り候に付ては御用の節は電話又は御一報次第早速同人を出張せしめて委細説明申上べく候

▲修繕は最も敏速に御用相勉めます

クツイフシパ ドーダンタス



Pacific Standard Motor Works Ltd.

▲七馬力より三十馬力迄一シリンダー以上四シリンダー迄何時にても御用命に應ず

晩市西ジョージヤ街一六八七 バシフイツク スタンダード 瓦斯器械製作所 電話 シーモア七八三九

日本人部代理人 薄井常雄 晩市アレキサンダー街三六二 電話シーモア貳參七八

諸願屆代書及通辯

●日本行汽船切符取次販賣致候

▲▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明、徴兵延期在留證明、出生、死亡、婚姻等の届書一切

▲▲當國政府へ出生届、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候

晩香坡市メイン街一八五(大出商會内) 中山義一事務所 電話シーモア三五九五 ハイ一二一〇七アール

「新刊雑誌到着」 「送金は書留にて願ます」

書籍雑誌 賣藥卸小賣 各種新刊小説

S. UCHIDA 357 Powell St. Vancouver

バウエル街三五七 内田書店 電話ルー一五一八

○御婦人方 ○御子供衆 御召物專門 ○仕立物は御好み次第 入念に新調致します

◎絹物◎羅紗地◎木綿類◎ハット ◎スウエター◎アンダウエヤー ◎スカーツ◎スタツキング

其他御遠物用に体裁能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます

本店 グランビル街九三二 電話シーモア六四一〇

支店 四(ヘスティングス)街五七 電話シーモア二三一三

支店 ヴィクトリア市ガバメント街一二三五 電話四七四二

晩香坡市バウエル街三二八 盛本支店 電話シーモア八七二三

○電報番号 同盟レーター 一六八
電話レーター四一六六
鎌田商會

重要電報

▲米英對日本密約說別報

日本壓迫密約締結說

(倫敦) 獨逸の敗軍迫るるレヴェントローの「アル・ライヒスワルト」に載せ曰く「一九一七年に英佛兩國が米國と密約を結びたりとの報知に接したるは既報の如くなるがレヴェントローは右の報知を掲げたるは既報の如くなるがレヴェントローは右の報知に關して佐藤の米大使宛に次の如く問れり「予は右の密約締結する文書を秘密に政府より發表せられたり但し予は之れを公表する能はず英佛米密約は一九一七年米國が聯合軍側に參加の後間もなく特使として米國へ派遣されたる當時の英國外相バルフォア氏と當時佛國特使として政府に駐在せる佛國の米國連大佐ダーゼユー氏と大統領ウイルソン氏に伝つて締結せられたり

日本の兩米大陸發展に反對

「英佛は右の密約に依て米國のモンロー主義を改めて承認し米國が墨西哥に於て勢力を有することを承認し日本が中米南米又は太平洋上に新領土を獲得するに衝力反對する旨約束せり密約の他の條項に依れば米國は英國の右の如き勢力に對する代償として日本が極東の英國利權を侵略する際日本に對するに日米國交の際英國は日本に軍需品及び兵器金を供給せず其の日英同盟の際日本を援助せず」と約束せり

石井特使密約成立後渡米

「大統領ウイルソン氏は右の密約成立後に其國大使の勧告に應じて日本政府に米使館に送るべき申示せり而して日本は石井特使を派遣せり石井特使とランシング國務卿とは日本の極東モンロー主義を承認せる確定を結びたり尚佛國は既に米國より一大功を受けんが爲めに斯の如き秘密的密約を結びたるものなりと(八日)

▲大統領對日本讓步問題

(倫敦) イリノイ州出身上院議員マコミック氏は最近議會に於て再び問題となれる日本の對太平洋問題に就て次の如きステートメントを發したり「大統領ウイルソン氏は大統領に就任以來絶えず日本に讓步せり彼れは先づ日本が極東に於て勢力を有することを承認し次に日本の山東問題に於て承認せり彼れの對日讓步は敵國なり日本占領の獨逸領土中のヤップ島は日本の管轄に帰すべきものなりと日本に對し迫に日本の奥太平洋諸島占領の問題に就て承認せり彼れの對日讓步は敵國なり日本占領の獨逸領土中のヤップ島は軍事上の重要地のみならず無線電信の要地なりヤップ島の日本管轄は米國商船の海底電線に關係を加へつゝあり米國商業會議所を始めとし米國諸商社は政府に警告せるが政府は何等對策を講ずヤップ島の問題は來るべき國際通信會議に於て問題となるべし」(八日)

▲露使大盟休發生說を否定す

(リガ) ペトログラードに大盟休わり露西亞内部には平和欲求の力旋風となるとの(ルレングフォース紙)に就て蘇聯政府は委員會の報知は絶へず(ルシングフォースより來りつゝあり)と云へり(八日)

▲スマイリー坑夫を慰撫

緊張せる形勢此爲に緩和

(倫敦) 獨逸初發の(倫敦)を加へ(來り)昨し英國の炭坑形勢はロバートスマイリーが聯邦政府の仲裁を見るに至れり、聯邦政府の提唱する所を容するやう組合に力說すると共に但し此事は一時的の緩和にすぎずと說明せるものなり、スマイリーの加度は彼は決して政府の提案を好むものに非ざるを示し一方坑夫組合の妥協を拒まんとするにあること明白なり、ノーザンバーランドの坑夫組合ストレーカーは盟休は狂沙汰なりと云へり(八日)

▲最後通牒と露國の態度

(倫敦) 聯盟會議に招聘されたる英人捕虜の釋放に就て十月十日までに若し之を実行せざるに於ては勞農露西亞に對して或行動を採るべしと英國は警告せるものなる旨勞農政府に回答し英國が一切の捕虜の釋放を勧告せる七月の交渉を英國も承認するならば英國の要求を容るべきこと此點は約束すべしと云へる由にして獨(ソルドに從へばカーゾン外相の提案は去る一日に發せられクラシンは六日に回答し露國は七月の協定を成行するの準備成り居ること前して又英國は在英の露人捕虜をして設定期日に自由歸國を爲さしむることを來る十五日に布告せざる可らずと迫れり(八日)

▲コーク市役所一部爆破さる

(愛蘭コーク) 當地市役所の一部は本日午前四時頃爆破されたり、爆破は六回に渉り次で小銃の發火頃りに聞へたり、死傷は無かりしが如し(九日)

細報

◆首相來晩期

日本月二十二日と確定

加奈陀首相アーサー・ミーエン氏が豫定より延期し十八日からウイニペッグを最初に西部演說旅行を開始することと既記の如くであるが其プログラムは十九日にムース・ヂローで演說して直に來晩の事となつて居り二十二日に當市で演說しヴィクトリアは二十三日、夫より引返して

◇順次 ヂリワック、グランフォークス、ペンヌクトン其他州内地主要都市を經てキャルガリーは來月二日と決定して居る、因に氏の來西に就てエニトバ州では正式の歓迎はせずとのことに州内閣で取決めたそうである

◉監隊の來航期

英國海軍が加奈陀に寄附の小艦隊の來航に就ては詳細の目取は發表は見へないがサタワに於ては發航期は來月初週より遲からざるやうにとの電報が届んである、電報通りに運べば碧ローレンス河の航行終了期に先ちモントリサルまで來航を見得る譯なのである

◉加州在力邦人の墾國土地購入

國際通信所報なりとして昨日の東京來電に依れば千九百十二年に三十萬弗の資本で加州在力邦人の組織せる日興農會社は最國に數千エーカーの土地を購入したとある、價値は百五十萬弗以上のもので日本人の農業移民を招致せんとして居るが地味は一般に豊饒であり、氣候は米、野菜其他の耕作に適し最國政府も國民も日本人農者を歓迎し土地所有も許し市民權も與ふるとのこと、同會社は最近東京に支店を開き農業移民の募集を勧して居り新株に五百株以上は夫以上を出資して會社の株主となる者は無代で二十エーカーの借地が出來るのであると

◉伐木會議終了 ホテル・ヴアンクーバーにて開催中なりし第十一回太平洋伐木會議は昨日閉會となつた會議にはシャトルのアドミラリティー伐木會社のヂローヂ・ダブルユー・ヂョンソン氏が選げられ明年の大會開催地は桑港と決定した

◉山林局長辭職

昨夜土地大臣より發表 當州土地省の山林局長として長く勤務するの山林局長ロント市のローヤル大學歯科を最初の日本人として卒業しドクトル・サヴ・デンタル・サージャリーの稱號を得て後米國各地の見學を終りて昨夜大北線にて歸晩したり、氏は小川商會の柏政吉氏の義弟にして近く再び野村、中島醫院に入りて最新の學說を應用し患者に接する筈なりと

◉玉根清四郎氏死去 過去入年間レイモンドに於て農業を營み來りたる福島縣人玉根清四郎氏は先月末心臓病にて卒去、去る一日同地テムブル・ヒル墓地に於て基督教式の葬儀營まれたるが白人側よりキンボール・スチールの二氏弔詞を述べ大濱農會長、岩淺、大竹の諸氏萬般の世話をなしたり、因に同氏は土地百八十英加を所有し本年は小麥及び野菜類を作り一萬餘弗の收穫ありたる由

◉阿部松本兩氏漁村出張 阿部日會長は松本常務員と共に後援會寄附金募集の爲に本日ステヴストン行

◉信夫幹事送別會 昨夕六時より千鳥にて日會役員の信夫幹事送別會ありき

◉日會々費 日會々費は本年より三弗となりしが從前通りと考へて二弗を直接送附し來る向あり交渉煩多なれば此點注意ありたしと

◉明日の教會 聖公會、午後二時半、日曜學校 七時半、夕の禮、說教「精靈の喝物」小穴牧師、夕の禮、第二街聖公會は午前十時禮拜式、說教「靈的實在」小穴牧師▲メソヂスト教會、午前十一時禮拜說教「世の光としてのイエス」赤川牧師、午後二時半、日曜學校及び聖書講義、午後八時、傳道說教「世界日曜學校大會に就て」赤川牧師

◉公私往來 佐藤茂平 井上博兩氏本日カンバランド行▲滯晩中なりし廣瀬德次、日會カンバランド支部幹事高橋の二氏本日カンバランドに歸る

一運動界一

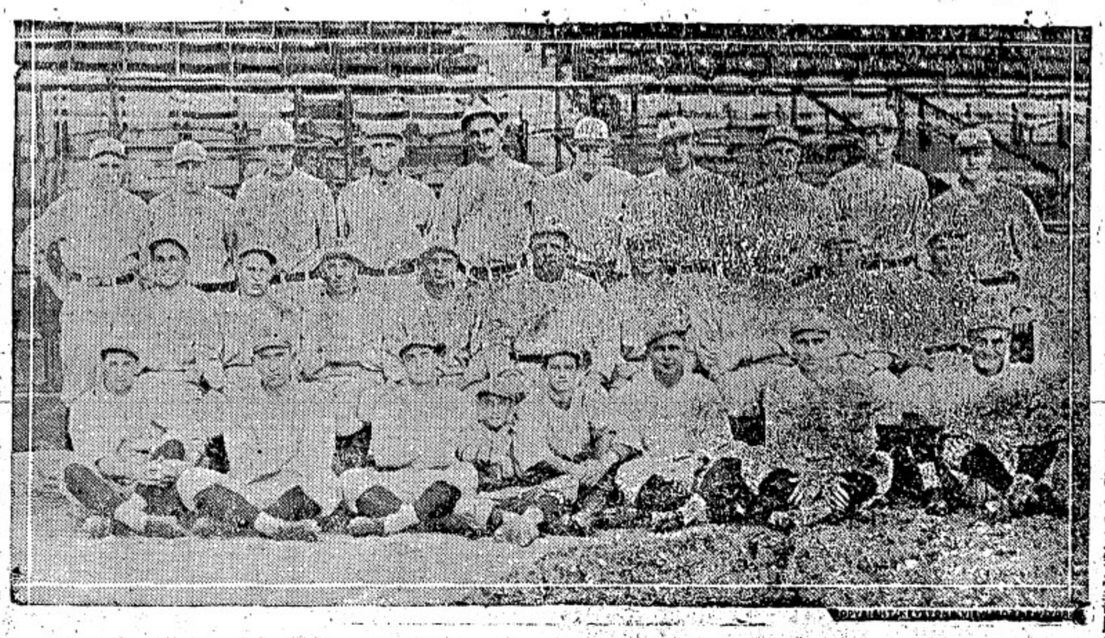
◇一勝一敗でありたるグリランド對ブルックリンのウォールド・セリーも兩軍の攻守とも相伯仲の間にあつたが第三回戰に於て優勝を像期されて居たグリランド軍は敗れて其勝利に疑ひが生じて來た

◇ブルックリン軍は二勝一敗の好成績でク軍と共に第二回目の戰場であるグリランドのホーム・グラウンドにて如何に活動するかゞ見物である、ブ軍の名投手の豊富なのには今更ながら驚嘆する

◇三回戰に於ける兩軍の成績は

第一回戰 ク軍 得點三 安打五 失策〇 ブ軍 得點一 安打五 失策一
第二回戰 ク軍 得點〇 安打七 失策一 ブ軍 得點三 安打七 失策〇
第三回戰 ク軍 傳點一 安打三 失策一 ブ軍 得點二 安打六 失策一

で第一二回の兩戰は兩軍ともに安打は同數であるが失策一の有無で勝敗が決せられた三回戰にはブ軍全然優勢を示して居る



▣——野球大手爭ひつゝある戰に就て——▣
ブルックリン軍

前列(左より)マッケーブ、インフィールド、ティラー捕手、ニイス右翼、(二人飛んで)イリサット捕手、シーハン、インフィールド、ミッチエル投手
中列(同)グルーガー捕手、キルダッフ第二壘、ヂョンストン第三壘、ホイート、キャプテン、ロビンソン、マネーヂャー、マイヤース中堅
コネッター第一壘、スミス投手、サーソン遊撃
後列(同)シエリダン、インフィールド、モハート投手、シュマンツ第一壘、ミルラー捕手、マーカード投手、レーマー、アウトフィールド
カドア投手、グリムス投手、ミルヂャス投手、グリッフィス、アウトフィールド

西田支店 パウエル書店 市バウエル街二〇一
S. OGAWA, Nanaimo, B. C. 小川助太郎
食料品 山中商店 Prince Rupert, B. C.
鎌田商店 P.O. Box 27, Port Essington, B. C.
西カドバ街六三 電話シーモア四六六五 北川床
電話シーモア四一八 三玉屋
電シー四八四四オー・二三九 北川延泰 善信

◉英語夜學校豫備科授業 教師の都合に依り暫らく開始延期となり居りし日本人メソヂスト教會英語夜學校のハイスクール豫備科は今度市内の公立學校教師として經驗長きベチット嬢を擔任教師とし愈來週月曜夜七時半より授業を始むる由、因に同科は單にハイスクール入學の準備のみならず加奈陀人としての一般的常識養成を目的とするものなれば第三リーダー程度以上の實力ある人は誰にても入學を歓迎すと

◉小熊を射止む 頃日來ミッション農地に熊三頭(中二頭は小熊)が出沒し邦人にも被害者があつたが昨日小熊一頭を射止め親熊は五六發の銃彈を受けたるもまゝ逃を晦ましたそうである

◉歯科醫三宅榮壽氏歸晩 當市野村中島歯科醫院に勧務し居たる東京歯科醫學專門學校出身の三宅榮壽氏は今回トロント市のローヤル大學歯科を最初の日本人として卒業しドクトル・サヴ・デンタル・サージャリーの稱號を得て後米國各地の見學を終りて昨夜大北線にて歸晩したり、氏は小川商會の柏政吉氏の義弟にして近く再び野村、中島醫院に入りて最新の學說を應用し患者に接する筈なりと

◉玉根清四郎氏死去 過去入年間レイモンドに於て農業を營み來りたる福島縣人玉根清四郎氏は先月末心臓病にて卒去、去る一日同地テムブル・ヒル墓地に於て基督教式の葬儀營まれたるが白人側よりキンボール・スチールの二氏弔詞を述べ大濱農會長、岩淺、大竹の諸氏萬般の世話をなしたり、因に同氏は土地百八十英加を所有し本年は小麥及び野菜類を作り一萬餘弗の收穫ありたる由

◉阿部松本兩氏漁村出張 阿部日會長は松本常務員と共に後援會寄附金募集の爲に本日ステヴストン行

◉信夫幹事送別會 昨夕六時より千鳥にて日會役員の信夫幹事送別會ありき

◉日會々費 日會々費は本年より三弗となりしが從前通りと考へて二弗を直接送附し來る向あり交渉煩多なれば此點注意ありたしと

◉明日の教會 聖公會、午後二時半、日曜學校 七時半、夕の禮、說教「精靈の喝物」小穴牧師、夕の禮、第二街聖公會は午前十時禮拜式、說教「靈的實在」小穴牧師▲メソヂスト教會、午前十一時禮拜說教「世の光としてのイエス」赤川牧師、午後二時半、日曜學校及び聖書講義、午後八時、傳道說教「世界日曜學校大會に就て」赤川牧師

◉公私往來 佐藤茂平 井上博兩氏本日カンバランド行▲滯晩中なりし廣瀬德次、日會カンバランド支部幹事高橋の二氏本日カンバランドに歸る

一運動界一

◉配達ボーイ入用 委細面談 大陸日報社營業部

◉農園地賣物 地味豊饒平坦シービーチ停車場に近く學校の向ふ側に位する一區十英町宛園地の賣物三四あり拂込みは容易なり此農園は其元と十六箇の十英加ロットなり大部分を日人君に讓與せしが持ちとなりて多數日本人諸君に留地に農家を經營する最好機會なり委細面談を西ヘスティングス街八三七メトロポリタンビルディング九二三室

西カドバ街一五七 東洋貿易會社 支部主任 柏政吉 電話シー二六八八 申込所 濱垣事務所

廣告 本會々員 本月末日迄ニ本年度會費ヲ納附セザル者ハ會則第七條ニヨリ維持會員ノ資格ヲ喪失スルニツキ未納者ハ右期日内ニ會費參弗納附相成度此段廣告候也 十月一日 加奈陀 日本人會

本會々則第卅條ニ基キ地方區維持會員ニシテ本部ニ轉籍ヲ希望スル者ハ本月末日迄ニ本會(右)轉籍屆ヲ提出相成度此段廣告候也 十月一日 加奈陀 日本人會本部

▲ハイスクール豫備科▲ ▽生徒募集△ ○授業開始 來る月曜日(十一日)午後七時半 ○入學資格 第三リーダー程度 ○教師 公認教師ベチット嬢 日本人メソヂスト教會 英語夜學校

團體告 山林問題に就き團体の必要を認め同業者相關り左記の下に組合を組織致候間氏際御入會被下度候也 會費・一ケ年金一弗 加奈陀 日本人 山林勞働組合 臨時事務所加奈陀日本人會内 329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

廣告 本月末日迄ニ本年度會費ヲ納附セザル者ハ會則第七條ニヨリ維持會員ノ資格ヲ喪失スルニツキ未納者ハ右期日内ニ會費參弗納附相成度此段廣告候也 十月一日 加奈陀 日本人會

團費一百弗 東京解散 十二月十日 鹿島丸 ▲出發 ▲船名 ▲締切 ▲規則書 郵申込次第發附 十一月十五日 佐藤茂平 佐藤母國訪問團 事務所 晩香坡市ミーレン街一〇六 賣 井上博 任者 電話シーモア五〇一七 106 Main St., Vancouver, B. C.

申込所 バウエル街二七〇 日本金融社 加藤靴店 バウエル街三三八 アレキサンダー街二三〇 廣島屋旅館

讓受廣告 小生儀今回中村氏經營の製麵所を譲り受け引續き營業仕候に付ては一層品質の良好を期し各位の御滿足を得る樣相勉め申候間何卒舊に倍し御引立の程伏して希上候 十月四日 晩市ダフリン街一七四 曾根製麵所 曾根香次郎 電話フェヤモント一四〇六

◉日本行船切符取次販賣 佐々木周一 ▲ハイスクール豫備科▲ 來る月曜日(十一日)午後七時半 第三リーダー程度 公認教師ベチット嬢 日本人メソヂスト教會 英語夜學校

◉人員募集 ロッグ山働き 日給二十五弗五十仙以上 人員十名 電柱切り 日給六七弗となすは容易 外ソーミル增員 日給四弗五十仙以上腕次第 當地は冬季雨雪の爲め休業するが如き事更にありませんこの點に於てコストの働きより一大得點があります 募集人 今中京一 P.O. Box 240 Enderby, B. C.

人員募集 ロッグ山働き 人員二十五名 日給五弗五十仙以上 電柱切り 日給十弗以上五百弗以下の罰金と銃器は没收せらる 禁止又は許可期間外の鳥獣を銃獵せを發見されなば二十五弗以上二百五十弗以下の罰金 公道又は人家より五百ヤード以内にて發銃を禁ず 北晩香坡にては同市にて許可を得ざるべからず

ライセンスは 鹿及鳥類の分は二弗五十仙 鳥鹿及他の獸類共用には五弗 ラッブは十弗 ライセンス發賣 獵銃各種 バウエル街二三〇 關根金物店 電話シー八七四六

開業廣告 ひる、かしわ 御注文は遠近に拘らず迅速に御届可仕候 春日森家 太田 晩市ゴーア街貳壹六 電話シー三七六五エル

第五回母國訪問團々員募集 團費 一二百弗 東京解散 出發 十月二十七日 船名 伏見丸 締切 十五日限り 主催 日加時報社 賣捌者 松枝興四松 電話 シーモア三六二二 Japanese Canadian Times 324½ Powell Street, Vancouver, B. C.

元義勇兵 福島吉松氏 去月スキーナ河に於て溺死仕候に就ては來る十日(日曜日)午後二時より佛教々會に於て追悼法要相營み申候間何卒御參堂被下度此段生前厚知諸氏に謹告候也 十月四日 日本人戰友協會

◉御婦人 オバコート ふ召しになつて着心地よく、スタイルよくふに合つて、そして裁縫の確かな事は婦人服專問店 ふたば メーンとカドバ街角 電話シーモア二七七六 電話ハイ七七〇ワイ

日本行に自轉車は 値樣急非御持歸り遊ばせ、日本では大流行で何所でも自轉車を見ぬ所はありませんで値段も高く不完全な和製でも七十五圓以上二百二十圓も出さねば買へません 當店販賣の最新式英米の粋を取つて製作されたる堅牢で優れた五十弗以上百卅五弗迄色々取揃へて居りますから御光來の上御一覧下さい 委しく御說明申上げます

戰捷債券(セイゼイ高値に買ひます) 澤山あり 土地家屋……商事取引 山林賣買……金融事務 領事館諸願屆及 英文契約書調製 紐育生命保險代理部 晩市バウエル街二六一 日加投資社 主任 濱垣貞一 電話シーモア四一八〇 T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

賣物 ▲ルーミングハウス ▲果物煙草店の賣物 澤山あり 奥村事務所 電話シーモア六四六七

增員に付き募集 オーシャン・ペーパー會社 フォールス 增員 若干名 一時間四十仙以上六十仙、外に澤山の毎週月曜、木曜午后八時出帆 ▲船賃は無手數料にて差上げます 申込所 バウエル街參參貳

晩香坡仲買商會 電話シー九二九四番 主任 佐々木周一 晩市アレキサンダー街二〇八 各種果物野菜卸商 オカナガン並にカリフォルニヤ產 アップル、グレップ、サイダー類卸商 農產物委託販賣 直輸出入仲買商 各種ビーフ卸賣

小說

もつれ糸

松本泰

「六」

(六)

二人の客から旅籠に帰を見らるゝのでお里は硬らか極り悪氣に眼を脇にそらしながら

「騙れて見れば、別に淋しいとも思ひません」

「成る程、住めば都と云ふこともあるし、別段どゝ云ふのは恐ろしいものですね」

と沖川は少に感心してゐる。

「別に化物も出やしないが、しかし所々淋しい一軒家に」

と西村も言葉を添へる。

「淋しいことがあるもンかい、山には鬼はゐねゐからな、俺は里より山が好きだい」

力遊が横に坐ねたことを云つたので、両人は驚いて眼を見わはせた。殊に沖川は、力遊の云つた言葉の裏に様子ありと見て取つたから、

「鬼なら山にこそ住んでゐるに決ってやないか」

西村は眼白らしく叫く

「鬼云ふないッ」

蛇ど刀を振らして云つた力遊の顔へは、何となく凄味を帯んでゐる。お里は黙んだことになつたものゝと賦の悪さうに

「何です、力さん、その言葉は」と恐なめて沖川を見る。

「何ど遊く思はないで下さいな、此子は誰にでも之ですから、何時でも私が困つて了ひますのおッ〳〵」

「何を云つてるんだい、客ど思つて朝飯を拵るない、おらゐ思つた事を云ふのだ」

力遊の言葉は益々荒くなつて、一歩も譲らぬといつた調子。

「そりゃあ然うだ、力さん、君の云ふ通りだ、心にもないことを云つて、他人におべッかする奴は好くないよ——しかし、鬼は山にゐるものだよ、里になんか居るものぢやない、昔戸渡の大江山にも棲んでゐたと云ふぢやないか然うだら」

沖川は力を充へ切る。

「そんな事は知らねゐ、だが山の鬼なら俺ッ度ども一つはねゐんだ、どの鬼ど知つたら此の鐵棒が一つありやア何でもねゐンだが——」

力遊は何かをとしたが、眼が付知らぬ人達から見れば、俗世を外に目的も無いやうにも見ゐやうが、沖川にとつては実を一々叩くまでもなく人間を当分で渡世する人間だけに、同情も多ければ、人事を観察する眼も亦鋭いものである。力遊の一言によつて、思しい運命に弄ばれてゐることを察しることが出来たので

「いや、世間にはそんな鬼があるので飛んだ不仕合せな目を見る人が敗あるのだ」

と云つて西村を顧みると西村は首を垂たまゝ頃に何をか考へてゐる。

お里はそつと目を抑へた。外では又風が騒いでゐる。

晩香坡日本人
客自動車案内

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉亀吉
友光治一
メイン街二〇六裏

松下客自動車
電話シー六六七
松下彌平
バウエル街二三五

長野客自動車
電話シー二三三七
長野静夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
夜間(ハイランド)六三一
出口幸次郎
鹿子木晋
夜間シー三七六五
バウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
バウエル街三〇七
中川商物店内

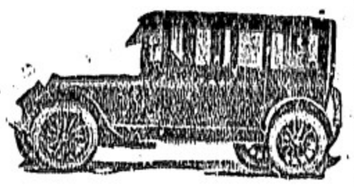
日本客自動車
電話シー六六五七
若松榮太郎
ゴーア街壹貳參

上田タキシ
夜間電話アール エス七七八
上田惣吉
ゴーア街二二三

三隅タキシ
電話シー二九七四
三隅清次郎
夜分シー三六五
バウエル街三一八

山下客自動車
電話シー二〇二八
夜間シー九三五八
(ヤマタキシ)
山下新太郎
岡本長一
ゴーア街貳〇五 金融社隣

晩香坡日本人
自動車組合
事務所
ゴーア街一一三
電話シー三二五七



晩香坡日本人
客自動車案内

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

▲蒲物類自動車
並に煙草、菓子、果物類
▲電話シー一二四〇
バウエル街三四四
前川運送店

バウエル街三九一
加奈陀日本人倶樂部
大池鶴市

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹貳七五
青木米吉

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
自宅アレキサンダー街五九〇〇
電話ハイランド六〇〇二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたした
晩市メイン街二三六
(モントリオル銀行北隣)
上田とも

雑貨店二階は
閑潔なる貸ルーム

メーンルームス
室内清潔取扱
晩市メーン街二一七
井上周吉

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに
▲茶碗むし▲小田巻蒸▲丼物一切
バウエル街二五〇
天狗
緑田秀子
電話シーモア三五三八

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

和洋雑貨
食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

ステヴストン
晩香坡市往復
一般荷受並に
晩市バウエル街五五八
税關手續代理事務
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
ステヴストン 電話六二

鮮魚卸賣
晩香坡市有の漁船を以て買ひ出し遠隔其他に從事し組合の費用を節約し最安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア三〇七

御料理めし
バウエル街三五〇
滋賀縣人
まねき
林善彌
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街壹壹壹
山科
電話シー二七七九

◆開業廣告
小生儀永らく米滿時計店に勤務致し居候處四月中旬行商ライセンスの下附を得以後各地に時計修繕旁々各種貴金屬類の御用御伺ひに參上可仕尚當分の中開業御披露の爲特別大勉强を以て貴需に應じ可申候に付何卒倍舊御引立の程偏に伏して奉希上候
東カドバ街一三四
石神清

ニューヨーク
生命保險代理
スキーナ、セヴァー
圓入三之助
プリンス、ルート市パーク街
一一四三 郵函五三六

畫夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
中電シー三六一八町

菓子製造、卸、小賣
バウエル街二二九イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

晩市メーソ街二二八有門
寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタブストン市同支店

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
(郵函二六七)

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビッド スペンサー
David Spencer Ltd

男女洋服仕立並に各種レーンコート販賣
晩市メーン街二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雑貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

ISOMURA 粧品 YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

▲金銀細工▲婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
時計修繕
貴金屬寶石類

御旅館
街ーダンサキレア
入三五
ルエ〇五八二イハ 電

果物煙草
ーデンヤキ
七〇三街ルエウバ
四〇八七一話シ電

中川商店

自動車運送
西村三次郎
自宅ヴィューニ二二三七アール

新荷着
新澤庵李
バウエル街五二三
西村商店
西村重太郎
電話ハイランド一三七五

晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

妻子呼寄願書
徴兵延期願書
諸民訴訟
諸刑事訴訟
負債口論
周旋
恐喝
手續
賣買
公證
登記
一切
白人所
人賣買
迎
辯護
對地
代書

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街二二八
電シー三六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
メーン街二二四
電話シーモア八八七一
加藤靴店

政宗會
當番幹事
信夫三郎

英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附屬英語夜學校

各專門醫紹介並に通辯
△△代書事務一切
△△土地家屋周旋
其他代理事務一切
バウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

雲英舎夜學校、通辯顧問代書
サン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三八八
R法橋純一
143 Dunlevy Avenue
Vancouver, B. C.

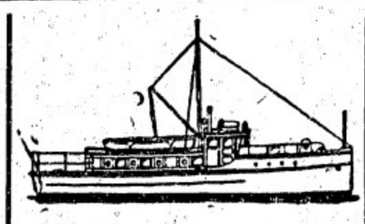
大工道具一切
晩市バウエル街二二八
秋山金物店
自宅アレキサンダー街四一四
電話シーモア五五四
ルエ九六六一イハ

新調
男女、小兒用靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

室内清潔各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
晩市バウエル街一六一
塚本正人
電話シーモア八四六九

テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

E TANIKAWA
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.



◆増員増員
増給の發表もぼつぐ初まりました
東部線各ショップ、西部線各ギャング、至急増員いたします此際御希望の方は本社に御申込下さい
晩市ゴーア街二二七
電話シー八三九
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

新造船各種修繕
迅速確實丁寧安價は
本所の特色なり
晩市ヂョージア街一七七三
久岡造船所
久岡文治
電話シーモア三二八九

讓受廣告
私儀從來現在の造船所にて四方諸君の御注文に相應じ居り候處今般永久的基礎の下に業務の擴張の必要上サンセット・シップヤード(松山九造船所)を讓受け萬事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間益々御愛顧の程偏に御願ひ上度此段廣告候也
晩市バウエル街壹三五五
谷川造船所
主任谷川榮藏
電話ハイランド四四五

◆増員増員
初まりました

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はば多少に拘らずお届け可申候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
BC魚店
中濱菊松

上等加州米
新荷着
品に限りますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドヴァ街一五一(電話シーモア六八三)

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御旅館
室内清潔
取扱丁寧
ヴィクトリア市
フィスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
(郵函三八八電話九六四)

千鳥　電話シーモア二六九九
吉野　電話シーモア二五六
福　電話シーモア一三三八
七福　電話シーモア四〇三一
あしべ屋　電話シー三四五五
楊の家　電話シー三〇一九
あらたま　電話（イランド六九一

桑港通信（五日）

結局米國に不利益な加州の露骨な態度

ロコマーシャル紙の評論

「我々が日本人に對する態度を善へなければ遂に重大なる動機を惹起するとて本紙日にロコモンウエルス倶樂部でロバート・ガラー氏が警告したが同氏は親米家としてまた米國の愛國者としてこのことを云つたので實に我々の將來の幸福といふものは眼前に重大な關係を結ぶことにあると知つてゐる人である」と冒頭して昨日發行の當地日刊紙新聞「デイリー・コムマーシャル・ニュース」は日本人問題に關し加州の新聞には珍らしい論説を掲げた曰く「我コムマーシャル・ニュースは加州の日本人に向つて正義人道の人道化でありてこの國に植民することはならないといふ結論を下つてゐる、その實現に對して反對するものではないがこの困難の問題を取扱ふに二つの道があるとする、その一つは紳士的外交的に取扱ふのであつて、後者は明者よりの結局目的を達するのであろ、加州の政治家や有力者は今日重大な問題に直面してゐる、日本人の小さな果物や野菜栽培地がなかつたならば日人は今年は食つて行けなかつたであらう、日本人の成績は實際にある、過去のことではない移民は減少しなくてはならないことは過去のことにあらずして將來のことである、我々は安那人排斥法を作つたが前に安那移民が加州に不利をもたらしたと判へる程度ではない、實に將來のことにあつたのだ、我輩はその時安那の勞働者を必要あつて入れたがその敗が顧ねて來ることを恐れたゆめその前に移民を止めた、米國の安那人は現に消滅しつゝある、これと同樣に日本人をも消滅し我輩は取扱はねばならぬ、將來の移民を止めることは極めて容易だ、交渉の親密關係において最も密接な大交渉との關係を明確することなしに出來る、下等なることを云はずに成し得る、またこの問題を取扱ふに個々の方法があるが我輩は加州政府同の政策を取れば良い、日本人が米國だけを特別に攻撃することなくやうこれ等と同一の手段に出づるも一の方策である、また所謂ルート、商平の紳士協約に含んでゐる移民契約を解することゝ同じやうな交渉を加へて新しい條約を結ぶことも出來る、若し我輩は日本人が條約に違反して米國に來た時は、直ちに出來る、下等なることを云はずに出來る、若し我輩は加州政府の方法があるが我輩は加州政府同の政策を取れば良い、日本人が米國だけを特別に攻撃することなくやうこれ等と同一の手段に出づるも一の方策である、また所謂ルート、商平の紳士協約に含んでゐる移民契約を解することゝ同じやうな交渉を加へて新しい條約を結ぶことも出來る、若し我輩は日本人が條約に違反して米國に來た時は、直ちに出來る、下等なることを云はずに

怪談 幽霊塚

猫遊軒伯知演
浪上藝三郎速記

〔廿八〕

御本行の掛金

相川の寒行客主馬の下役人關口平八に宮田文平は南部屋藤助の娘を殺した者は主人歌仙でなく、假役巳の刻から子の刻まで南部屋の前を踊りて御本を唱へながら通行するその僧侶ではないかとの寒行の見込みにそれでは其の者の樣子を探るために、夜更けて南部屋の前に張込んだが、その後然ういふ坊主は通行いたしません、通らぬから踊々疑ひを解す、一体其奴は何處に居る者かと段々調べて行くと、この相川を後に離れた所で宮田といふ村がある、其處の六地藏の堂宇に怪坊主が、目の者方修行して歩くとのこと、然に不審に思めらるゝは、彼は以前廣瀬であつたといふ、そこで張込んで捕縛しやうと、寒行の主馬が「其のやうな無茶で捕へられるものか」と、一向に相手にしない、喧嘩としても無駄に眼が手に立てろと貴方で言ふ、此の上は眼を以て彼に白狀させる、其の時は、どうであるか」と問やら嘲ました、二人は其れを聞いてニッコリ笑ひ

「それは手柄砂糖にございます、然らば左樣取計らひませう」と關口平八に宮田文平はその晩須賀川へやつて來た、茲には小幡小平次の芝居がある、加賀といふ土地一番の劇場、例の幽靈が呼物になつて毎夜大入、木戸へかゝつて來た二人「我々は相山の寒行所より出張した、少々取調べる事がある、御役人へ案内いたせ」と表方の者は何か用來たかと驚いた、聞けば主人歌仙が人殺しの疑ひで當時入牢して居るとのこと、それに就て用方の内に御役者があるか、今一人で役者を伴れて行かれては御役に穴が明く、厄介な事が出來たと思つたが然とも云へません「我々共の爲つた事を一同に知らせろ」と表方が樣へ行く、工夫本部の間つた所、土間を踏歌入で由を為し

平「小平次の部屋は何處だ」役者「へエ此方でございます」と連れて行つたは廊に面した六畳、流石は厚顔の部屋だけに比較的立派です、正面に鏡があつて屏風や化粧道具が列んで居る、此方には亂れ箱があつて其れに衣裳が入つて居る、弟子の蛸平が小平次の樣に白粉を塗けて居たが、案内して來た役者から、御役人と聞いて蛸「ザア……どうぞ此方へお出下さいまし」平「大層客が多るナ」蛸「へエ御贔屓樣で大入でございます」と云ひながら御茶を酌んで出した、小平次は白地の寛い緒の着表の上へ、廊部の袷を引ッ脱けて帶を締め

小「私が小幡小平次でございます」平「他の事でもないが、彼の玉川歌仙の一件である」小「へエ、今度は飛んだことが出來上がりまして、其に歌仙には氣の毒でございます、然し彼の者が廊部屋で居る、前場に居る太夫元は金儲けが出來て華比顔、表方は三階へ上がり

「お役人樣がお出になつた、どうぞ靜かにしていくんなさい、何か調べることがあるさうで」と云ふと平蔵みをして居た下廻りの役者は、慌て花札を横へ捨込み似に素直しくなつた顔を殿らへ又は衣裳を着て居る者もあり、鏡を被つて居る者もある、そこへ宮田文平に關口平八が來た役者「どうも御苦樣でございます」御姫樣が御歸儀を為すと、帶の間から目の出の松と桐と野と上方櫻の花札がバラリと落ちた平八は夫を見て平「四光が出來たナ」イヤお樣は赤になつてそれを拾ひ集め役者「恐れ入りましてございます」

んの娘を殺した下手人でございませうか平「イヤ、それに就てお前に少し頼みたい事がある、此れを承知いたせば歌仙の疑ひも晴れ、從つて出牢にもなるが」小「へエ私の身で出來ます事ならば、それはモウ人助けの爲で……何んな事でもいたします」

メーン街とバウエル街角
長崎果物店内
藤林運送店
昼間電話シー三七二六
夜間ハイ二三四二アール

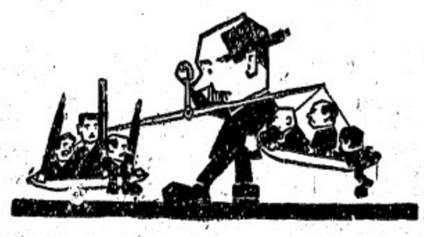
治療時間
自午前九時 至午後六時
日曜及祭日休業
メイン、(スタング)街
ローヤル銀行二階
中島村 齒科醫院
電話シー九四四六
スプラストン藥舗二階
右出張所
月、水、金曜
バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シー三六三七
バウエル街二一〇下高原醫院内
影山齒科醫院
電話シーモア二五五五

九九七 アモ シ 電話
メーンプレス
中島 村田
九三二 メーン街

廣島產澤庵 同梅漬
同樂京漬 カニ鑵詰
醤油
事務所 土本商會
電話ハイ三三六
荷物自動車 安全丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候
TSU運送
事務所 バウエル街二〇七
新設電話 RS七四三
各位

譲受廣告
小生儀本日より開業仕候間何卒
東京横濱間往復偏に御引立相成度偏に御願上候
十月一日
バウエル街二五四
旭床を譲り受け
黒崎忠吉

金銀時計並附屬品
晩市メイン街三一六
和洋玩具 婦人及小供服仕立
二九七四



■ワタマン萬年筆 二弗五十仙以上送料無料
私の店では先般ワタマン萬年筆を特約致しまして皆樣の御愛用を願ひましたが今回澤山新荷が着しました故何卒御引立の程願ます
■需要期來る
夏の衰弱を回復し惡性感冒を未然に防ぎ且健康を保つには是非肝油(カドリバオイル)を召せ
■肝油合劑(カドリバオイル)壹弗
■乳酸カルシウム錠一弗五十仙 二十仙
◉次の人は必ず服用せられよ
血色不良の人 神經過敏の人 記憶力鈍たる人 呼吸器病の人 結核、肋膜、喘息
姙娠の人 産後の婦人 胃腸の弱き人 下痢の人
本店ハ藥ニッキ專門ノ學理ト幾多ノ經驗トヲ重ネタル藥劑師岩下當一郎氏ヲ傭聘シ一般病家ノ御便宜ヲ計リマスカラ何卒御引立ノ程願マス
晩市バウエル街二二二一
電話シー一二二五
新見藥舗
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

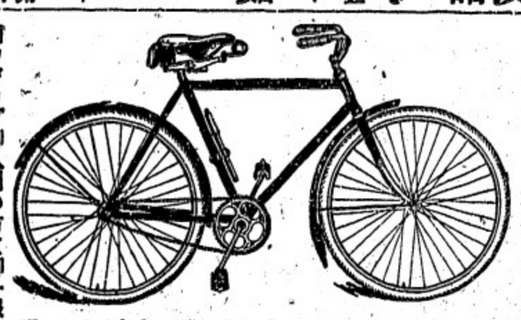
●ギヤスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕
ゴーア街二三一 電話シー二〇二八
BCオート

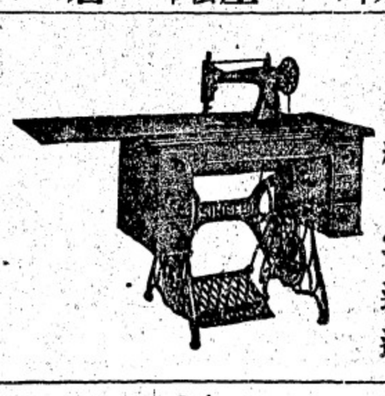
Nippon Canada Shintaku Sha
General Broker and
Life Assurance Agent

電話開通番號シーモア二一九二
賣物
土地及家屋 價格一萬五千弗
客自動車一臺 價格八百弗
荷物自動車一噸積賣價七百弗 二噸積賣價八百弗
床場及フルツ店 所はウエストミンスター 價格面談
其他賣物澤山
チャンスは再び來らず
好機逸す可らず
賣業に排斥少なし
有爲の諸賢長蛇の頭を抱く無くんば
社の本懷之に過ぎず候

營業課目
加奈太サンプル並にモナク及各生命保險代理其外人事一切之事件
晩香坡市バウエル街三四一
日加信託社
主任 川口房藏
電話事務所シーモア一九二二
自宅ハイ二三八三エル

■自轉車 モーターサイクル 附屬品一切
▲子供用自動車 自轉車一切
加奈陀製シ・シ・エム自轉車一手販賣
英國特製ビー・エス・エー自轉車販賣
◉新品は五十弗以上百卅五弗迄
◉古品は拾五弗以上色々
右色々取揃へて有りますから御一覽下さい
日本行には是非英加製自轉車を御持ち歸りになる樣お勧め申します、そして澤山御持ち歸りの方には特に御相談申します
當店は今回移轉大擴張し大いに勉强して居りますが故新古取替へ等自轉車御用は是非當店にお出で下さい必ず御滿足を期します
總て修繕は保證附
ターメー自轉車店
西澤與惣松





●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャッシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈
▲修繕丁寧迅速
晩市バウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀内貞藏
電話シーモア二四六〇

●電氣仕事
電氣修繕並取附
電氣品一切販賣
御一報次第何時にても御用命に應じ可候
バウエル街三五五
松原電氣店
電話シーモア八〇三五
松原義一

迅速と確實
スラプストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」運社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市バウエル街三〇一
大正堂藥舗内
電話シーモア三三八
スラプストン藥店二階
ミカド通運社
電話二

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを目とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二二四
館主 佐久間太重
時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

●日本行ビクトリア出帆廣告
伏見丸 十月廿七日午後
香取丸 十一月十九日午後
諏訪丸 十二月十日午後
晩香坡より御乘船の方には晩香坡より以上の汽船は執れも一萬二千噸以上にて動揺少なく特色に有之候
日本郵船會社 シアトル支店
バンクーバー ビクトリア 同社代理店
大北鐵道會社

大阪商船會社汽船 晩市代理店 C.Gardner Johnson Co.
ビクトリア出帆廣告 ビクトリア代理店 R.P. Rithet Co.
日本行三等賃金五十五弗
あふりか丸 十月十五日午後
あらばま丸 十月三十日午後
あらびや丸 十一月廿日午後
切符取次店 晩市是永商會 日加貯蓄銀行 安野商會 日加運輸會社 大出竹二郎 美濃永野商會

ワタマン萬年筆は常に澤山取そろへて居ります
た土産として喜ばれるものは
○男子方には萬年筆か安全剃刀○お子供衆へはガム類○お娘達へは化粧料クリーム等で御座います、以上の品々特別勉强で差上ます何卒御一覽を……
○本店はビーシー公認藥劑師處方調劑に當り病家一般の御便利を計ります、
貴方の御方は容態御報下され次第適藥を送附いたします
ワタマン萬年筆 特約大販賣
近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

●夏向きスポート、コート
●夏向きバーゲンテーブル
■御婦人用最近流行形
△オバーコート△ハット△スカーツ
△メデウエスト△アンダーウエヤ
■男子、お子供用
△木綿スーツ△絹並に木綿ドレス
△帽子△ジャケツ△靴下△其他きれ地
いろ〳〵御德用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別のお買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覽を願ひます
バウエル街三八二
渋谷高店
電話シーモア六三六二

●鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹ウエス
●蒲團わた、仲入わた
●男女御子供樣用スエタ類一切
絹地、木綿地等粹な柄が澤山あります 日本米も御得意樣の御用命を願ます
晩香坡市バウエル街三三七
電話シーモア二四一三
蛭崎商店

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

●迅速と叮嚀は弊社の特色
通運社
塩せんべい
かきもち製造卸小賣